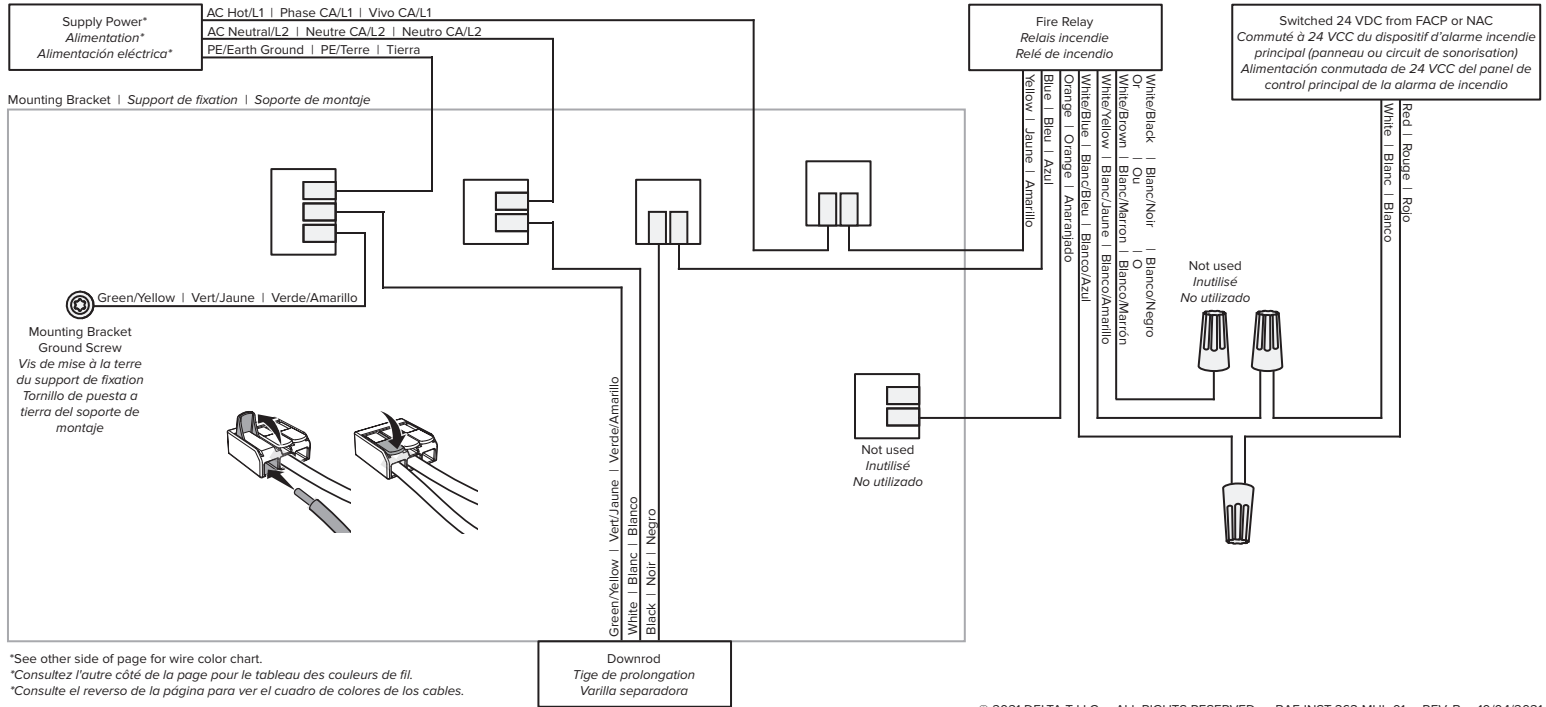


FIRE RELAY RELAIS INCENDIE | RELÉ DE INCENDIO

When the blue and yellow fire relay leads are used as shown, the fire relay must be energized to shut down the fan. Switching to the blue and orange leads (Normally Open contact) will require the fire relay to be energized for fan operation (fail safe). If a third-party relay or Alarm Release Module is used instead of the fire relay provided by Big Ass Fans, connection to the fan's AC mains wiring will be the same as shown below. Contacts in these devices must be rated for the fan load.

Lorsque les fils de sortie bleu et jaune du relais incendie sont utilisés comme indiqué, le relais incendie doit être sous tension pour pouvoir éteindre le ventilateur. Choisir les fils de sortie bleu et jaune (contact ouvert en temps normal) exige que le relais incendie soit sous tension pour que le ventilateur fonctionne (sécurité intégrée). Si un relais tiers ou un module de déclenchement d'alarme est employé au lieu du relais incendie fourni par Big Ass Fans, la connexion au câblage du réseau électrique en CA du ventilateur sera la même que celle illustrée ci-dessous. Dans ces appareils, les contacts doivent avoir une capacité nominale adéquate pour la charge du ventilateur.

Cuando los cables azul y amarillo del relé se usan como se muestra en la imagen, el relé debe estar conectado a la corriente para apagar el ventilador. Para cambiar a los cables azul y naranja (contacto normalmente abierto) el relé deberá estar conectado a la corriente para que el ventilador funcione (a prueba de fallos). Si se utiliza un relé de terceros o un módulo de disparo de alarma en lugar del relé de la alarma contra incendios proporcionado por Big Ass Fans, la conexión al cableado de alimentación de CA del ventilador será como la que se muestra a continuación. Los contactos en estos dispositivos deben ser aptos para la carga del ventilador.

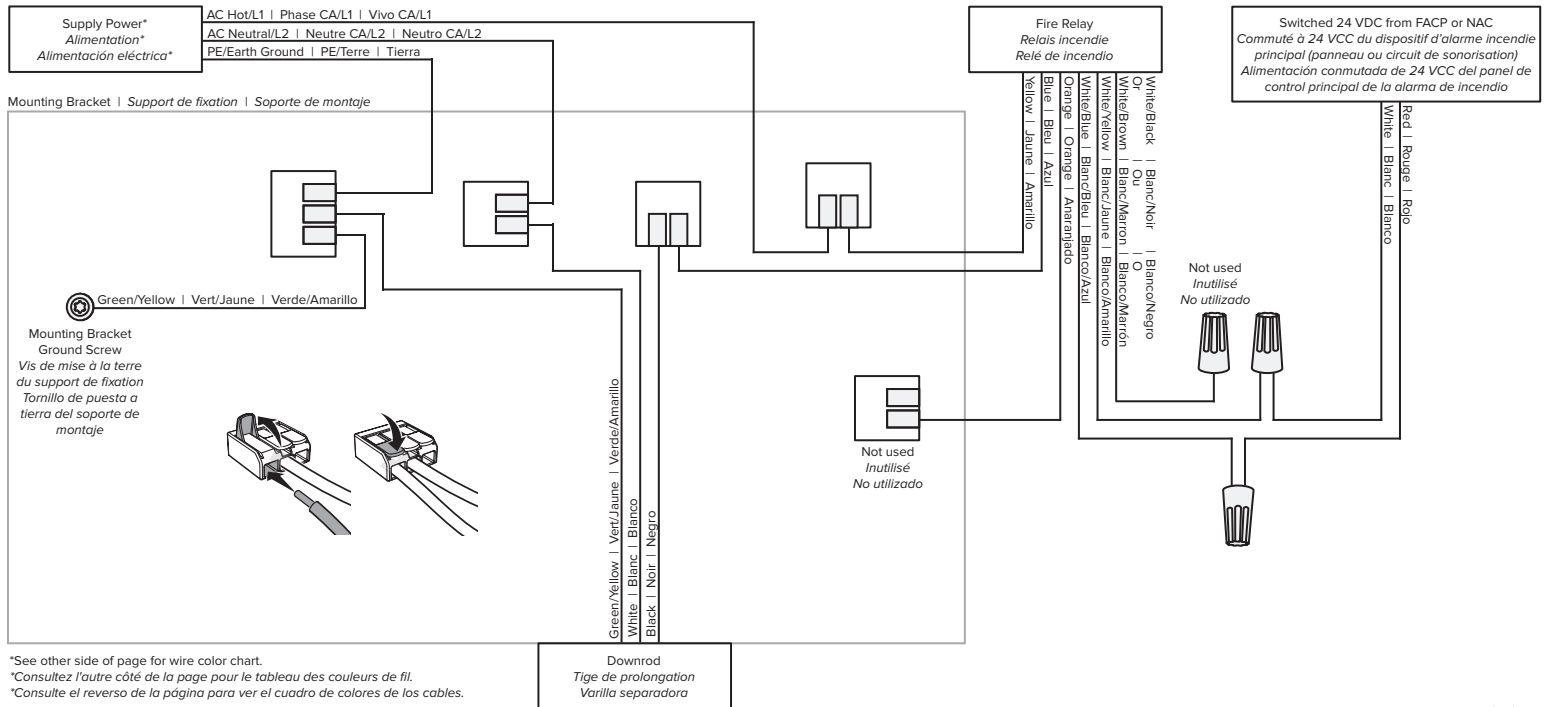


FIRE RELAY RELAIS INCENDIE | RELÉ DE INCENDIO

When the blue and yellow fire relay leads are used as shown, the fire relay must be energized to shut down the fan. Switching to the blue and orange leads (Normally Open contact) will require the fire relay to be energized for fan operation (fail safe). If a third-party relay or Alarm Release Module is used instead of the fire relay provided by Big Ass Fans, connection to the fan's AC mains wiring will be the same as shown below. Contacts in these devices must be rated for the fan load.

Lorsque les fils de sortie bleu et jaune du relais incendie sont utilisés comme indiqué, le relais incendie doit être sous tension pour pouvoir éteindre le ventilateur. Choisir les fils de sortie bleu et jaune (contact ouvert en temps normal) exige que le relais incendie soit sous tension pour que le ventilateur fonctionne (sécurité intégrée). Si un relais tiers ou un module de déclenchement d'alarme est employé au lieu du relais incendie fourni par Big Ass Fans, la connexion au câblage du réseau électrique en CA du ventilateur sera la même que celle illustrée ci-dessous. Dans ces appareils, les contacts doivent avoir une capacité nominale adéquate pour la charge du ventilateur.

Cuando los cables azul y amarillo del relé se usan como se muestra en la imagen, el relé debe estar conectado a la corriente para apagar el ventilador. Para cambiar a los cables azul y naranja (contacto normalmente abierto) el relé deberá estar conectado a la corriente para que el ventilador funcione (a prueba de fallos). Si se utiliza un relé de terceros o un módulo de disparo de alarma en lugar del relé de la alarma contra incendios proporcionado por Big Ass Fans, la conexión al cableado de alimentación de CA del ventilador será como la que se muestra a continuación. Los contactos en estos dispositivos deben ser aptos para la carga del ventilador.



Supply Power Wire Color Chart

Tableau de correspondance des couleurs des fils d'alimentation
Carta de colores de los cables de alimentación

	AC Hot/L1 <i>Phase CA/L1</i> <i>Vivo CA/L1</i>	AC Neutral/L2 <i>Neutre CA/L2</i> <i>Neutro CA/ L2</i>	PE/Earth Ground <i>PE/Terre</i> <i>Tierra de protección/Tierra</i>
North America 100–120 V <i>Amérique du Nord 100–120 V</i> <i>América del Norte 100–120 V</i>	Black <i>Noir</i> <i>Negro</i>	White <i>Blanc</i> <i>Blanco</i>	Green or Bare Copper <i>Vert ou cuivre nu</i> <i>Verde o cobre desnudo</i>
Australia <i>Australie</i> <i>Australia</i>	Brown or Red <i>Marron ou rouge</i> <i>Marrón o rojo</i>	Black or Light Blue <i>Noir ou bleu clair</i> <i>Negro o celeste</i>	Green with Yellow <i>Vert et jaune</i> <i>Verde con amarillo</i>
All Other Regions <i>Autres régions</i> <i>Todas las demás regiones</i>	Brown <i>Marron</i> <i>Marrón</i>	Blue <i>Bleu</i> <i>Azul</i>	



Online Wiring Diagram:

Schéma de câblage en ligne :
Diagrama de cableado en línea:

bigassfans.com/docs/accessories/baf-small-overhead-fire-relay-wiring.pdf



Supply Power Wire Color Chart

Tableau de correspondance des couleurs des fils d'alimentation
Carta de colores de los cables de alimentación

	AC Hot/L1 <i>Phase CA/L1</i> <i>Vivo CA/L1</i>	AC Neutral/L2 <i>Neutre CA/L2</i> <i>Neutro CA/ L2</i>	PE/Earth Ground <i>PE/Terre</i> <i>Tierra de protección/Tierra</i>
North America 100–120 V <i>Amérique du Nord 100–120 V</i> <i>América del Norte 100–120 V</i>	Black <i>Noir</i> <i>Negro</i>	White <i>Blanc</i> <i>Blanco</i>	Green or Bare Copper <i>Vert ou cuivre nu</i> <i>Verde o cobre desnudo</i>
Australia <i>Australie</i> <i>Australia</i>	Brown or Red <i>Marron ou rouge</i> <i>Marrón o rojo</i>	Black or Light Blue <i>Noir ou bleu clair</i> <i>Negro o celeste</i>	Green with Yellow <i>Vert et jaune</i> <i>Verde con amarillo</i>
All Other Regions <i>Autres régions</i> <i>Todas las demás regiones</i>	Brown <i>Marron</i> <i>Marrón</i>	Blue <i>Bleu</i> <i>Azul</i>	



Online Wiring Diagram:

Schéma de câblage en ligne :
Diagrama de cableado en línea:

bigassfans.com/docs/accessories/baf-small-overhead-fire-relay-wiring.pdf

